



## INSTRUCȚIUNI ȘI SPECIFICAȚII

REF.	DESCRIERE	DESCRIERE
<b>0812300</b>	PATUL DE MASAJ PLIANT DIN LEMN 2 SECȚIUNI CU ACCESORII - ALBASTRU (W70)	PATUL DE MASAJ PLIANT DIN LEMN 2 SECȚIUNI CU ACCESORII - ALBASTRU (W70)
<b>0812301</b>	PATUL DE MASAJ PLIANT DIN LEMN 2 SECȚIUNI CU ACCESORII - NEGRU (W70)	PATUL DE MASAJ PLIANT DIN LEMN 2 SECȚIUNI CU ACCESORII - NEGRU (W70)
<b>0812302</b>	PATUL DE MASAJ PLIANT DIN LEMN 2 SECȚIUNI CU ACCESORII - BEI (W70)	PATUL DE MASAJ PLIANT DIN LEMN 2 SECȚIUNI CU ACCESORII - BEI (W70)
<b>0812303</b>	PATUL DE MASAJ PLIANT DIN LEMN CU 2 SECȚIUNI CU ACCESORII - NEGRU (W60)	PATUL DE MASAJ PLIANT DIN LEMN 2 SECȚIUNI CU ACCESORII - NEGRU (W60)
<b>0812304</b>	PATUL DE MASAJ PLIANT DIN LEMN 2 DEPARTAMENT - NEGRU (W60)	PATUL DE MASAJ PLIANT DIN LEMN 2 SECȚIUNI - NEGRU (W60)
<b>0812307</b>	PAT DE LEMN - BEI (W70)	PAT DE LEMN - BEI (W70)

	<b>0812300</b>	<b>0812301</b>	<b>0812302</b>	<b>0812303</b>	<b>0812304</b>	<b>0812307</b>
DIMENSIUNI (DESCHIDE) (Lxlxh) / DIMENSIUNI (DESCHIDE) (Lxlxh)	<b>185 x 70 x 61-86 cm</b>	<b>185 x 70 x 61-86 cm</b>	<b>185 x 70 x 61-86 cm</b>	<b>180 x 60 x 61-86 cm</b>	<b>180 x 60 x 61-86 cm</b>	<b>185 x 70 x 65-85 cm</b>
DIMENSIUNI (ÎNCHIS) (Lxlxh) / DIMENSIUNI (ÎNCHIS) (Lxlxh)	<b>93 x 71 x 16,5 cm</b>	<b>93 x 71 x 16,5 cm</b>	<b>93 x 71 x 16,5 cm</b>	<b>90 x 61 x 16,5 cm</b>	<b>90 x 61 x 16,5 cm</b>	<b>NU pliabil / NU POATE FI PATIT</b>
DIMENSIUNI CARTON (Lxlxh) / CARTON'S DIMENSIUNI (Lxlxh)	<b>95 x 75 x 18,5 cm</b>	<b>95 x 75 x 18,5 cm</b>	<b>95 x 75 x 18,5 cm</b>	<b>92,5 x 65 x 18,5 cm</b>	<b>92,5 x 65 x 18,5 cm</b>	<b>188 x 73 x 24 cm</b>
MATERIAL / MATERIAL	<b>LEMN DE FAG, PIELE PVC, POLIMER SPUMA / LEMN DE FAG, PIELE PVC, SPUMA POLIMERICA</b>	<b>LEMN DE FAG, PIELE PVC, POLIMER SPUMA / LEMN DE FAG, PIELE PVC, POLIMER SPUMĂ</b>	<b>LEMN DE FAG, PIELE PVC, POLIMER SPUMA / LEMN DE FAG, PIELE PVC, SPUMA POLIMERICA</b>	<b>LEMN DE FAG, PIELE PVC, POLIMER SPUMA / LEMN DE FAG, PIELE PVC, SPUMA POLIMERICA</b>	<b>LEMN DE FAG, PIELE PVC, POLIMER SPUMA / LEMN DE FAG, PIELE PVC, POLIMER SPUMĂ</b>	<b>LEMN DE FAG, PIELE PVC, POLIMER SPUMA / LEMN DE FAG, PIELE PVC, SPUMA POLIMERICA</b>

SEDIUL MONDIAL:  
AKROTIRI CHANIA CRETE PC 73100 T:+30 28210 63222

CENTRUL DE DISTRIBUȚIE: GRECIA CENTRALĂ, DE SUD și INTERIOR:  
SXINEZA ASPROPORGOS, Attica PC 19300 T:+30 210 4614006

CENTRUL DE DISTRIBUȚIE: NORDUL GRECEI și ZONA BALCANICĂ:  
8 ARKADIOU STR. KALOCHORI, SALONIC PC 57009 T:+30 2310 785668

CENTRUL DE DISTRIBUȚIE: CENTRUL ȘI ESTUL CRETEI: P' STR. ZONA INDUSTRIALĂ HERAKLION CRETA, PC 71601, T:+30 2810 333151

	0812300	0812301	0812302	0812303	0812304	0812307
UTILIZARE	PENTRU INTERIOR SPAȚIU/ UTILIZARE INTERNĂ	PENTRU INTERIOR SPAȚIU/ UTILIZARE INTERNĂ	PENTRU INTERIOR SPAȚIU/ UTILIZARE INTERNĂ	PENTRU INTERIOR SPAȚIU/ UTILIZARE INTERNĂ	PENTRU INTERIOR SPAȚIU/ UTILIZARE INTERNĂ	PENTRU INTERIOR SPAȚIU/ UTILIZARE INTERNĂ
CUPRINS AMBALARE/ PACHET CUPRINS	PATUL, LATERALĂ COTIERA, FAȚĂ COTIERA , REGLABIL PERNĂ, PERNĂ TETIERA CU GAUA, SAC TRANSPORT /  PAT, COTIERA LATERALA, Cotiera fata, Tetiera reglabila, PERNA TETIERA CU GAURA, PORTANT SAC	PATUL, LATERALĂ COTIERA, FAȚĂ COTIERA , REGLABIL PERNĂ, PERNĂ TETIERA CU GAUA, SAC TRANSPORT /  PAT, COTIERA LATERALA, Cotiera fata, REGLABIL Tetiera, PERNA TETIERA CU gaura, GEANT DE TRANSPORT	PATUL, LATERALĂ COTIERA, FAȚĂ COTIERA , REGLABIL PERNĂ, PERNĂ TETIERA CU GAUA, SAC TRANSPORT /  PAT, COTIERA LATERALA, Cotiera fata, Tetiera reglabila, PERNA TETIERA CU GAURA, PORTANT SAC	PATUL, LATERALĂ COTIERA, FAȚĂ COTIERA , REGLABIL PERNĂ, PERNĂ TETIERA CU GAUA, SAC TRANSPORT /  PAT, COTIERA LATERALA, Cotiera fata, REGLABIL Tetiera, PERNA TETIERA CU gaura, GEANT DE TRANSPORT	PAT, GEANT TRANSPORT/  PAT, SACĂ DE TRANSPORT	PAT, REGLABIL PERNĂ- SPATE, PERNĂ Tetiera, PICIOARELE SCHELETICE PAT, RAFT PENTRU INSTALARE OBIECTE, GEANT CU Șuruburi/  PAT, REGLABIL tetiera- SPATER, TETIERA PERNA, PAT PICIOARE CADRU, RAFT PENTRU LOCAȚI ARTICOLE, GEANT CU Șuruburi
MAXIM ÎNCĂRCA/ ÎNCĂRCARE MAX	200Kg	200Kg	200Kg	200Kg	200Kg	200Kg
CURAT GREUTATE/ GREUTATE NETĂ	15,5 kg	15,5 kg	15,5 kg	14,3 kg	12,3 kg	30,6 kg

## CURĂȚARE & DEZINFECTARE CURĂȚARE ȘI DEZINFECȚIE TAPIERII

- **curatenie zilnică/Curatenie zilnică::**Curățați cu un săpun blând și soluție de apă caldă Curățați cu o soluție blândă de săpun și apă caldă suprafețele care necesită curățare și uscați cu o cârpă moale, fără scame.
- **Decontaminare/Dezinfectare::**Folosiți dezinfectant de spital (grad spitalicesc) cu bază izopropanol (aprobat pentru utilizare pe piele PU / piele PVC)./ Utilizați un dezinfectant de calitate spitalicesc pe bază de izopropanol (aprobat pentru utilizare pe piele PU / piele PVC).
- **îndepărtarea petelor/Îndepărtarea petelor:** :Unele pete minore pot fi îndepărtate cu o ușoară demachiant. Pulverizați o cârpă umedă cu detergentul și ștergeți ușor pentru a îndepărta petele, clătiți bine cu apă caldă și uscați cu o cârpă moale, fără scame. Petele mai încăpățănate pot necesita o curățare profesională./ Unele pete mici pot fi îndepărtate cu un detergent ușor. Pulverizați o cârpă umedă cu detergentul și ștergeți ușor pentru a îndepărta petele, clătiți bine cu apă caldă și uscați cu o cârpă moale, fără scame. Petele mai încăpățănate pot necesita o curățare profesională.

**Nota/Nota** :Nu utilizați niciodată produse de curățare abrazive dure sau substanțe chimice dure pentru a curăța produsul. deoarece poate provoca daune mari tapițeriei. Evitați utilizarea de protecție și lustruire pentru tapițerie, deoarece acestea o pot deteriora. /Nu utilizați niciodată produse de curățare abrazive dure sau substanțe chimice dure pentru a curăța produsul, deoarece acest lucru poate cauza uzura extinsă a tapițeriei. Evitați utilizarea lustruirii pentru tapițerie, deoarece acestea o pot deteriora.

## CURĂȚAREA ȘI ÎNGRIJIREA CADRELOR DE LEMN

Produsul este realizat din lemn durabil selectat și a fost finisat cu un lac care nu necesită îngrijire specială. Dacă doriți, puteți lustrui ocazional cadrul din lemn cu un produs de îngrijire a lemnului de calitate. Păstrați-l uscat și evitați expunerea la medii umede. Dacă se udă, uscați-l rapid cu o cârpă moale./ Produsul este realizat din lemn durabil selectat și este finisat cu lac care nu necesită îngrijire specială. Dacă doriți, puteți lustrui ocazional cadrul din lemn cu un produs de îngrijire a lemnului de calitate. Păstrați-l uscat și evitați expunerea la medii umede. Dacă se udă, uscați rapid cu o cârpă moale.



### AVERTIZARE

Nu supraîncărcați produsul peste limita de sarcină maximă recomandată. Acest lucru poate duce la rănirea gravă a utilizatorului./ Nu supraîncărcați produsul peste limita de sarcină maximă recomandată. Acest lucru poate duce la vătămări grave ale utilizatorului.

Asigurați-vă că este complet extins și blocat în acea poziție.

Asigurați-vă că nu există fisuri în structura lemnului.

Nu folosiți detergenți pe bază de alcool când curățați tapițeria. Consultați instrucțiunile de curățare și dezinfecție din acest manual./ Nu utilizați detergenți pe bază de alcool când curățați tapițeria. Consultați instrucțiunile de curățare și dezinfecție din acest manual.

Asigurați-vă că atunci când utilizați produsul, toate cele patru picioare sunt pe o suprafață plană stabilă și la același nivel.

## INSTRUCȚIUNI DE MONTARE (DOAR PENTRU CODURI 0812300- 0812304)

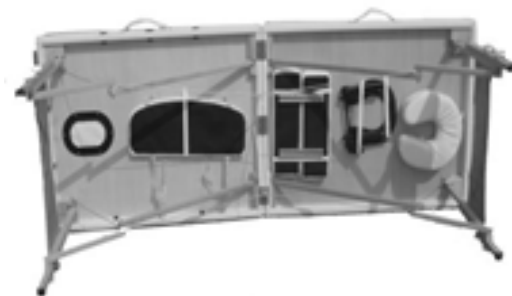
Așezați produsul pe o parte, eliberați cataramele, deschideți parțial produsul și scoateți accesoriile. / Așezați produsul pe o parte, eliberați cataramele, deschideți parțial produsul și scoateți accesoriile.



Stați în spatele patului și trageți ambele mânere ale patului și agitați ușor într-o mișcare spre exterior pentru a deschide complet patul.

Picioarele se vor deschide. / Stați în spatele patului și trageți de ambele mânere ale patului și agitați ușor cu unul mișcare spre exterior pentru a deschide complet patul.

Picioarele se vor deschide.



Întoarceți produsul în poziție verticală, din partea de mijloc a patului. Apăsăți în jos pe această secțiune pentru a vă asigura că patul este nivelat. Dacă patul se ridică în mijloc, verificați și îndreptați secțiunile de susținere situate în partea de jos a patului. / Rotiți produsul în poziție verticală, din partea de mijloc a patului. Apăsăți în jos pe această secțiune pentru a vă asigura că patul este nivelat. Dacă patul este ridicat la mijloc, verificați și îndreptați secțiunile de susținere situate în partea de jos a patului.

Înălțimea se reglează prin îndepărtarea mânerului special de pe fiecare picior al patului, ajustând poziția de înălțime dorită și reatașând mânerul special. Înălțimea corectă este determinată de înălțimea și tehnica terapeutului / Înălțimea se reglează prin îndepărtarea butonului special de pe fiecare picior al patului, reglarea poziției de înălțime dorită și repositionarea butonului special. Înălțimea adecvată este determinată de înălțimea și tehnica terapeutului.



Tetiera reglabilă constă dintr-o bază pentru tetieră și o pernă pentru tetiera pentru un sprijin confortabil al capului și al feței. Cu capacitatea de a regla înălțimea și unghiul de înclinare prin reglarea mânerului de bază./

Tetiera reglabilă constă dintr-o bază pentru tetiera și un suport pentru tetiera pentru un sprijin confortabil pentru cap și față. Cu capacitatea de a regla înălțimea și unghiul de înclinare prin reglarea mânerului de bază.



Cotiera reglabilă din fata sustine bratele clientului in fata patului. Agățați cotiera de cele două bare de tetieră și glisați curea în sus sau în jos pentru a se ajusta la poziția optimă./ Cotiera frontală reglabilă îi sprijină mâinile clientului în fața patului. Agățați cotiera de cele două bare pentru tetieră și glisați curea în sus sau în jos pentru a se ajusta la poziția optimă.



Cotierele laterale sunt detașabile și căptușite. Se potrivesc în găuri speciale de pe lateralele patului și adaugă lățime suplimentară patului de masaj și suport pentru brațe./ Cotierele laterale sunt detașabile și căptușite. Acestea sunt adaptate orificiilor speciale de pe lateralele patului și adaugă lățime suplimentară patului de masaj și suportului pentru brațe.



Așezând clientul în centrul patului, reușiți să distribuiți uniform greutatea și să asigurați stabilitate. Inițial clientul trebuie să se așeze ușor lângă (nu pe) centrul patului și apoi cât mai aproape de centru (de la margine)./ Așezând clientul în centrul patului reușiți să distribuiți uniform greutatea și să asigurați stabilitatea. Inițial clientul trebuie să stea ușor lângă (nu pe) centrul patului și apoi cât mai aproape de centru (de la margine).

Când depozitați, reglați baza și perna tetierei sub pat. Așezați toate accesoriile în poziția inițială. **Când patul este pliat, acesta ia forma valizei cu maner pentru un transport mai ușor.**

Trebuie folosit geanta de transport atunci când transportați sau depozitați patul pentru a-l proteja de deteriorare. Când nu este utilizat, păstrați într-un loc răcoros, uscat și ferit de lumina directă a soarelui. Nu expuneți la temperaturi extreme sau umiditate./



Când depozitați, reglați baza tetierei și suportul de sub pat. Așezați toate accesoriile în poziția inițială. **Patul, pliat, ia forma unei valize cu maner pentru un transport mai ușor.**

Geanta de transport trebuie folosită atunci când transportați sau depozitați patul pentru a-l proteja de deteriorare. Când nu este utilizat, păstrați într-un loc răcoros, uscat și ferit de lumina directă a soarelui. Nu expuneți la temperaturi extreme sau umiditate.

**GARANTIE:**

Produsul are o garanție de bună funcționare timp de doi (2) ani de la data achiziției. Garanția acoperă defectele din fabrică și NU acoperă daunele rezultate din utilizare greșită, întreținere defectuoasă, modificare, abuz sau nerespectare a instrucțiunilor de utilizare ale produsului. De asemenea, NU acoperă piesele consumabile și orice se poate uza în timpul utilizării sau în timp.

De asemenea, nu sunt acoperite de garanție daunele sau defectele cauzate de: dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de alimentare (acolo unde este prevăzut) și companii de transport.

Nicio lucrare sau piese de schimb nu sunt acoperite dacă nu au fost verificate de un centru de service autorizat sau de producătorul produsului. Costurile de transport pentru testare sunt plătite de utilizator sau client sau de magazinul cu amănuntul.

**GARANTIE:**

Produsul este garantat pe o perioadă de doi (2) ani de la data achiziției.

Garanția se aplică defectelor din fabrică și NU SE aplică daunelor rezultate din utilizare greșită, întreținere defectuoasă, modificare, suprautilizare sau nerespectare a instrucțiunilor de utilizare ale produsului. De asemenea, NU SE APLICĂ pe piesele care se pot uza în timpul utilizării sau în timp.

Daunele sau defectele cauzate de dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de alimentare (unde este cazul) și transportatorii nu sunt acoperite de garanție.

Nu se aplică niciun service sau piesă de schimb decât dacă a fost inspectată de un departament de service autorizat sau de producătorul produsului. Costurile de transport pentru mărfurile aflate în garanție trebuie plătite de clientul utilizator final sau de dealer.

**FORMUL DE GARANTIE:**

DETALII CUMPARATOR:	
NUMELE COMPLET NUME:	
DATA CUMPĂRĂRII DATA CUMPĂRĂRII:	
TELEFON / TELEFON:	
LOT SAU NUMĂR DE SERIE:	
DETALII DEALER	
NUME MARCA / NUMELE COMPLET:	
ADRESĂ / ADRESA:	
TELEFON / TELEFON:	
SIGILUL ȘI SEMNATURA MAGAZINULUI / SEMNĂTURA ȘI SEMNĂTURA	